Employment Contract – Flexi Package for Hiring Domestic Workers

(Hour/ Day/ Week/ Month)

Contract Number:		
The Day :	The Date :	The Emirate :

This contract is made between :

First Party	Recruitment Office Name :	
	Represented by :	
	Establishment No.:	License No.:
	Landline:	Mobile :
	P.O box :	E-mail :
	Address (Workplace) :	
Second Party	Name:	
	Gender:	Nationality:
	Passport No.:	ID No. :
	Email:	
	Address:	

Preamble

The Second Party wishes to hire a domestic worker; and accordingly approached the Second party to assign an Assistant to work under the First Party's management and supervision. Having acknowledged their full eligibility to enter this contract, both parties agreed as follows :

هاتف:٨٨٨٨ ٤١٨ ٢ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٣٣٣٣ ٧٠٢ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae

Clause 1: "Subject of Contract"

The two parties agreed that the First Party shall provide a domestic worker through Flexi Service Package: (Hour/Day/Week/Month). and provide such service to the Second Party according to such assignment by the Second Party and within the scope of the Assistant's profession as ( ) The worker details are listed below:

Name:		
Nationality :	Gender :	Age :
Languages: - - - -		Marital status:
Skills: - - - - - -		

Clause 2: "Contract Term"

The term of this contract shall be (Hour/Day/Week/Month)commencing on( ) and ending on ( ), subject to renewal for one or more similar terms, by virtue of a notice from the Second Party to the First Party before the end of the agreed term. Both parties agree that the Second Party will notify the First Party about their intentions to renew the contract ( ) before it expires.

Clause 3: "Contract Value"

The Second Party agrees to:

1. Pay the First Party the cost of the: hour/day/week/month in consideration for the provision of the services referred to above;according to the value of the hour/day/week/ month being (AED), and in a total amount of (AED), according to the following.
2. Pay the First Party for total amount of the actual hours/days/weeks/months in advance.

هاتف:٨٨٨ ٤١٨ ٢ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٣٣٣٣ ٧٠٢ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae

3. Pay at the beginning of each month, and he shall also pay the monthly instalments equal to the contractual period, to the first party (in cash, cheque, or credit card), to be deducted on monthly basis.

Clause 4: "First Party's Obligations"

The First Party is obligated to:

1. ProvideThe services of domestic worker,as mentioned above, to the Second Party.
2. Provide medical documents proving the worker's physical fitness and his mental and occupational aptitude to perform the job.
3. Pay the monthly salary of the worker in addition to other legal dues as prescribed.
4. Fully ensure that the worker fulfills the conditions and requirements, as required by the legal regulations in force within the UAE, to practice a particular profession, job or particular duty.
5. Provide a substitute worker with the same qualifications and expertise to perform the same job for which the domestic worker was requested, at the request of the Second Party at any time. The replacement can also be made in the case of the principal worker's absenteeism or refusal to work, within 24 hours from the time the Second Party notifies the First Party.
6. The First Party shall not replace the worker assigned, unless written approval was received from the Second Party.
7. The Second Party has the right to have the worker replaced with another one when needed, and throughout the contractual period.
8. The Second Party shall be compensated for any loss, damage or destruction of his property caused by the domestic worker, after being proven by the competent authorities.
9. Provide all the requirements imposed by the legal systems in force in the Ministry of Human Resources and Emiratisation relating to the employer, unless the Parties agreed otherwise. In all cases, notwithstanding such contracts between the First and Second Parties; the First Party shall not be exempted from Liability in the event that the beneficiary fails to fulfill his or her obligation, and the abstaining beneficiary shall assume legal responsibility.

هاتف: ٢٤١٨٣٨٨٨ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٧٠٢٣٣٣٣ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae

10. Any other obligations imposed by the relevant legal regulations as applicable in the Ministry.

Clause 5: "Second Party's Obligations"

The Second Party is obliged to:

1. Pay the value agreed upon in clause three.
2. Treat the worker in a good way that preserves his/ her dignity and wellbeing.
3. Notify the First Party of any violations or errors committed by the worker to take the necessary action against him/her.
4. The worker shall not be assigned to work in a profession that is different from the nature of his/her work, except upon his/her consent and provided that such profession is sanctioned by Law.
5. Notify the First Party in the event of the worker's abstention or refusal to work, within (24) hours of the abstention or refusal time, in addition to the delivery of all the worker's belongings to the First Party,
6. If the worker's profession is a driver; the vehicle delivered to him/her shall have a valid vehicle insurance and license.
7. Provide an adequate accommodation for the worker unless otherwise is agreed upon with the Second Party.
8. Provide the worker means of sustenance such as meals and appropriate clothing for work performance, unless otherwise is agreed upon with the First Party.
9. Provide the worker an adequate environment and work tools in accordance with the legal regulations in force in within the United Arab Emirates.
10. The worker shall not work for a third parties.
11. Provide the worker with all that he has been agreed with the First Party.
12. Any other obligations prescribed by the relevant legal regulations followed by the Ministry.

Clause 6: "Disputes Settlement"

1. No external agreements relating to the subject matter of this contract shall be considered, whether prior or subsequent to its signature, and shall be deemed null and void

هاتف:٨٨٨٨ ٢٤١٨ ٢ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٣٣٣٣ ٧٠٢ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae

2. Without prejudice to the ministry's right to take legal action against the party violating the contract, in case of a dispute arising between the two parties; the parties shall resort to the Ministry to settle the dispute amicably, and to take whatever action it deems fit.
3. Where no provision is made in this contract, the provisions of Federal Law No. (9) of 2022 concerning domestic workers, its executive regulations, and other legal systems applicable in the Ministry of Human Resources and Emiratization, shall apply in this regard. The UAE courts shall be competent to hear any dispute relating to this contract.

Clause 7: "Contract Expiry or Termination"

1. This contract shall end by the expiry of its term agreed upon by the two parties.
2. The two parties may agree to terminate this contract before the expiry of its term, provided that the agreement on termination shall be in writing.
3. The contract may be terminated by either party if the other party breaches any of its provisions.
4. In the event that the worker abstains from work, or the Second Party wishes to terminate the contract, the First Party shall return the remaining amount for the agreed period of service.

Clause 8: "Counterparts"

This contract has been made into three copies signed by both parties hereto, each party shall keep one copy, and the third copy shall be kept at the Ministry.

First Party	Second Party
Name :	Name :
Signature	Signature

Date:

هاتف:٨٨٨٨ ٤١٨ ٢ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٣٣٣٣ ٧٠٢ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae

عقد تشغيل الباقة المرنة لعامل الخدمة المساعدة (الساعة /اليوم/ الأسبوع/ الشهر)

رقم العقد :		
اليوم :	التاريخ :	الإمارة :

حُرر هذا العقد بين كل من :

الطرف الأول	أسم مكتب الاستقدام	
	و ينوب عنها : -	
	رقم المنشأة :	رقم الرخصة :
	الهاتف الأرضي :	الهاتف المتحرك :
	صندوق البريد:	البريد الالكتروني
	العنوان (مكان العمل) :	
الطرف الثاني	الاسم :	
	الجنس :	الجنسية :
	رقم جواز السفر:	رقم الهوية :
	البريد الالكتروني :	
	العنوان :	

تمهيد

يرغب الطرف الثاني في أن يعمل لديه عامل خدمة مساعدة، لذا توجه للطرف الأول طالباً منه تمكينه من ذلك من خلال إلحاق هذا العامل على أن يعمل لديه تحت ادارته واشرافه، وبعد أن أقرا الطرفان بكامل أهليتهما للتعاقد ، فقد اتفقا على الشروط الآتية

هاتف:٣٨٨٨ ٤١٨ ٢ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٣٣٣٣ ٧٠٢ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae

البند الأول: "الموضوع "

اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بتوفير عامل خدمة مساعدة بنظام تشغيل الباقة المرنة وتقديم خدماته للطرف الثاني ، وفقاً لما يكلفه به في حدود مجال عمله بمهنة ( ) ، وبيانات العامل هي:

الأسم :		
الجنسية:	الجنس :	العمر :
الحالة الاجتماعية :	اللغات : - - -	
المهارات : - - - - - -		

البند الثاني: " مدة العقد "

مدة هذا العقد (الساعة /اليوم/ الأسبوع/ الشهر) تبدأ من ( )، وتنتهي في (-) وقابلة للتجديد لمدة أو مدد، مماثلة بموجب إشعار من الطرف الثاني للطرف الأول قبل نهاية المدة المتفق عليها ، وقد أتفق الطرفين بأن يقوم الطرف الثاني بإبلاغ الطرف الأول رغبته بالتجديد قبل إنتهاء العقد الحالي بمدة (-).

البند الثالث: " قيمة العقد "

يدفع الطرف الثاني إلى الطرف الأول ما يلي:

1. تكلفة الساعة/اليوم/الأسبوع/الشهر ، مقابل تقديم الخدمات المشار إليها أعلاه ؛ وفقًا لقيمة الساعة/اليوم/الأسبوع/الشهر ، والتي هي (-) درهم وذلك بمبلغ إجمالي و قدره (-) درهم إماراتي .
2. المبلغ الإجمالي لعدد الساعات /الأيام / الاسابيع الفعلية مقدما قبل أداء الخدمة المطلوبة .
3. دفعة مقدمة عن كل شهر ، كما يلتزم بدفع بقية الأشهر (نقداً - شيكات - بطاقة ائتمانية) تعادل مدة العقد، على أن يتم الخصم بشكل شهري .

هاتف:٣٨٨٨ ٤١٨ ٢ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٣٣٣٣ ٧٠٢ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae

البند الرابع: " التزامات الطرف الأول "

يلتزم الطرف الأول بالآتي:

1. تقديم خدمات العامل (الباقة المرنة) المذكور أعلاه للطرف الثاني.
2. ضمان ما يثبت لياقة العامل وحالته الصحية والنفسية والمهنية للعمل المطلوب القيام به.
3. دفع الراتب الشهري للعامل بالإضافة لباقي المستحقات القانونية المقررة.
4. ضمان توافر الشروط والمستلزمات، التي تحددها النظم القانونية المعمول بها داخل دولة الإمارات، في العامل لممارسة مهنة أو وظيفة أو عمل معين .
5. تقديم عامل بديل عن العامل المقدم خدماته بنفس المؤهلات والخبرات، للقيام بنفس العمل الذي طلب من أجله ، وذلك بناءً على رغبة الطرف الثاني في أي وقت، أو في حالة تغيب العامل عن العمل أو رفضه للعمل ، وذلك خلال 24 ساعة من وقت إبلاغ الطرف الثاني للطرف الأول بذلك.
6. عدم استبدال العامل بنظام الباقات الأسبوعية / الشهرية المقدم خدماته إلا بعد أخذ الموافقة الكتابية من الطرف الثاني.
7. استبدال العامل بعامل آخر للطرف الثاني كلما دعت حاجته لذلك وخلال فترة التعاقد كاملة .
8. تعويض الطرف الثاني مقابل ما يتسبب العامل في فقده أو اتلافه أو تدميره من ممتلكات الطرف الثاني بعد ثبوت ذلك من الجهات المختصة.
9. توفير كل ما تفرضه النظم القانونية المعمول بها في الوزارة ومتعلقة بذات الشأن على صاحب العمل ، ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك، وفي جميع الأحوال، وبصرف النظر عن مثل هذه الاتفاقات بين الطرفين (الأول والثاني) لا يُعفي الطرف الأول من المسؤولية في حال امتناع المستفيد عن الوفاء بما التزم به، ومع تحميل المستفيد الممتنع المسؤولية .
10. أية التزامات أخرى تفرضها عليه النظم القانونية ذات العلاقة والمعمول بها في الوزارة .

البند الخامس: " التزامات الطرف الثاني "

يلتزم الطرف الثاني بالآتي:

1. سداد القيمة المتفق عليها في البند الثالث.
2. معاملة العامل معاملة حسنة تحفظ كرامته وسلامة بدنه.
3. إشعار الطرف الأول بأية مخالفات، أو أخطاء يرتكبها العامل لاتخاذ ما يلزم من إجراءات بحقه.
4. عدم تشغيل العامل بمهنة تختلف عن طبيعة عمله إلا برضاه وبشرط أن تكون من المهن المشمولة بالقانون.
5. إبلاغ الطرف الأول في حال انقطاع العامل عن العمل أو رفضه العمل خلال (24) ساعة من وقت الانقطاع أو رفض العامل مع تسليم جميع متعلقات العامل للطرف الأول،
6. إذا كانت مهنة العامل سائق يشترط أن تكون السيارة المسلمة له مؤمن عليها وسارية الترخيص.

هاتف:٢٤١٨٣٨٨٨ ٢ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٧٠٢٣٣٣٣ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae

7. توفير سكن لائق للعامل ما لم يتم الاتفاق مع الطرف الثاني على خلاف ذلك.
8. تقديم احتياجات العامل من وجبات الطعام والملابس المناسبة لأداء العمل. ما لم يتم الاتفاق مع الطرف الأول على خلاف ذلك.
9. توفير بيئة وأدوات العمل للعامل بما يتوافق مع الأنظمة القانونية المعمول بها في الدولة .
10. عدم تشغيل العامل لدى الغير.
11. توفير للعامل كافة ما اتفق عليه مع الطرف الأول للعامل.
12. أية التزامات أخرى تفرضها عليه النظم القانونية ذات العلاقة والمعمول بها في الوزارة .

البند السادس: "تسوية المنازعات "

1. لا يعتد بأي اتفاقات خارجية تتعلق بموضوع هذا العقد ؛ سواء كانت سابقة ، أو لاحقة لتوقيعه ، و تعتبر كأن لم تكن.
2. دون الاخلال بحق الوزارة في اتخاذ الاجراءات القانونية تجاه الطرف المخل بالعقد ، في حالة حدوث خلاف بين الطرفين يتم اللجوء للوزارة لتسوية الموضوع وديا ً بين الطرفين واتخاذ ما تراه مناسباً.
3. فيما لم يرد به نص في هذا العقد تسري أحكام القانون الاتحادي رقم (9) لسنة 2022، بشأن عمال الخدمة المساعدة، ولائحته التنفيذية، وباقي النظم القانونية السارية بوزارة الموارد البشرية والتوطين في هذا الشأن، وتكون محاكم دولة الإمارات هي جهة الاختصاص بنظر أية منازعة متعلقة بهذا العقد .

البند السابع: "انتهاء العقد أو فسخه":

1. ينتهي هذا العقد بانتهاء المدة المتفق عليها.
2. يجوز للطرفين الاتفاق على إنهاء هذا العقد قبل انتهاء مدته، بشرط أن يكون الاتفاق على الإنهاء مكتوبا.
3. يحق لأي من الطرفين إنهاء هذا العقد في حال إخلال الطرف الآخر بأي بندٍ من بنوده .
4. في حال رفض العامل العمل ، أو رغبة الطرف الثاني في إنهاء العقد ، يلتزم الطرف الأول بإرجاع المبلغ المتبقي عن مدة الخدمة المتفق عليها .

البند الثامن: "تحرير العقد "

حُرر هذا العقد من ثلاث نسخ بعد أن تم توقيعه من الطرفين ، تسلم إحداها الطرف الأول والأخرى الطرف الثاني وتودع الثالثة لدى الوزارة .

الطرف الأول	الطرف الثاني
الأسم : -	الأسم :-
التوقيع	التوقيع

التاريخ :

هاتف:٨٨٨ ٤١٨ ٢ ٩٧١+ • ص.ب ٨٠٩ • أبوظبي • هاتف: ٣٣٣٣ ٧٠٢ ٤ ٩٧١+ • ص . ب ٥٠٢٥ • دبي • الإمارات العربية المتحدة
TEL +971 2 418 3888 • P.O. BOX: 809 • Abu Dhabi • TEL +971 4 702 3333 • P.O. BOX: 5025 • Dubai • UNITED ARAB EMIRATES
www.mohre.gov.ae